



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ
București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRĂREA NR. 207
din 04.07.2012

Dosar nr.: 3A/2012
Petiția nr.: 2199/04.05.2012
Petent: Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării
Reclamat: Asociația Cuțu-Cuțu
Obiect: mesaj ce încalcă demnitatea persoanelor de origine evreiască

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

I.1.1. CNCD, cu sediul în Pța. Valter Mărăcineanu, nr. 1-3, sector 1, București

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. Asociația Cuțu-Cuțu, cu sediul în București, Bd. Basarabia, nr.100, Bl.E2, sc.C, ap.20, sector 2

II. Descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Pe site-ul Asociației Cuțu-Cuțu a fost postat un comunicat de presă, care ulterior a fost modificat. Titlul comunicatului de presă este următorul "Câinii nu sunt evrei ca sa fie dusi la *Aushwitz*".

III. Procedura de citare

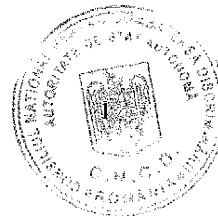
3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, s-a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Reclamatul a fost citat prin adresa nr. 2199 din 07.05.2012 la sediul C.N.C.D. pentru audieri în data de 21.05.2012.

3.3. Procedura de citare a fost legal îndeplinită.

3.4. La termen stabilit reclamatul nu s-a prezentat

IV. Susținerile părților



4.1 Susținerile reclamatului

4.1.1. Reclamata consideră că autosesizarea nu are teame deoarece în articolul respectiv nu se vorbește nicăieri împotriva evreilor. Mai mult, se arată în primele rânduri, citează, "Ne amintim cu toții la ce chinuri au fost supuși evreii în timpul războiului. Regretăm cumplit. Același lucru se întâmplă acum cu câinii. Adăposturile primărilor din țară și din București, fără excepție, sunt lagăre de exterminare pentru câini".

4.1.2. A interpreta semantic un titlu, prin definiție eliptic, este o exagerare. Sigur că amatorii de can can, pentru rating, pot specula orice. Dar de aici și până la antisemism este o cale lungă. Reclamata a revenit de altfel cu un comunicat pe care îl anexează la dosar.

4.1.3. Reclamata susține că în primele rânduri ale comunicatului se face precizarea conform căreia lagărele de exterminare antisemite au fost o greșeală îngrozitoare în istorie, pe care o regretăm cu toții.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. În fapt, Colegiul director reține că reclamatul a postat pe site ul Asociației un comunicat de presă al cărui titlu are următorul conținut: "Câinii nu sunt evrei ca sa fie dusi la Aushwitz"

5.2. Colegiul director analizează fapta săvârșită de reclamat sub aspectul îndeplinirii condițiilor prevăzute de art. 2 alin. (1) în coroborare cu art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare republicată.

5.3. Potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, „(...) prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, dizabilitate, boală cronică necontagioasă, infectare HIV ori apartenența la o categorie defavorizată care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul public, economic, social, cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”

De asemenea, art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare protejează **demnitatea umană**, arătând următoarele: "constituie contravenție, (...), dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia."

5.4. Raportat la speța în cauză, Colegiul va analiza dacă în fapt îndeplinește condițiile prevăzute la art. 15 din O.G. 137/2000, respectiv:

- constituie un comportament manifestat în public;



- comportamentul are caracter de propagandă naționalistă sau/și vizează atingerea demnității ori/și crearea unei atmosfere de intimidare, ostilă degradantă ofensatoare îndreptată împotriva victimelor Holocaustului.

5.5. Colegiul director va analiza dacă postarea mesajului pe site-ul asociației constituie o faptă săvârșită în public. În lipsa unor prevederi exprese în O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, respectiv în legislația privind contravențiile, pentru determinarea caracterului public al faptei, vom proceda la utilizarea prevederilor art. 152 din Codul penal al României, care arată că:

"Fapta se consideră săvârșită "în public" atunci când a fost comisă:

- a) într-un loc care prin natura sau destinația lui este totdeauna accesibil publicului, chiar dacă nu este prezentă nicio persoană;
- b) în orice alt loc accesibil publicului, dacă sunt de față două sau mai multe persoane;
- c) în loc neaccesibil publicului, cu intenția însă ca fapta să fie auzită sau văzută și dacă acest rezultat s-a produs față de două sau mai multe persoane;
- d) într-o adunare sau reuniune de mai multe persoane, cu excepția reuniunilor care pot fi considerate că au caracter de familie, datorită naturii relațiilor dintre persoanele participante;
- e) prin orice mijloace cu privire la care făptuitorul și-a dat seama că acest fapt ar putea ajunge la cunoștința publicului."

5.6. Pentru considerentele de mai sus, Colegiul director califică postarea anunțului în cauză ca fiind faptă săvârșită în public.

5.7. Din analiza mesajului postat pe site-ul Asociației reclamate, Colegiul director constată că vizează atingerea demnității, respectiv crează o atmosferă de intimidare, ostilă degradantă ofensatoare îndreptată împotriva victimelor Holocaustului.

5.8. Astfel, Colegiul consideră că o comparație între câinii comunitari și victimele Holocaustului este degradantă. Comparația scoate în evidență lipsa de respect pentru întreaga comunitate evreiască, atât pentru victimele cât și pentru supraviețuitorii Holocaustului, dar și pentru societate, în general.

5.9. Colegiul nu neagă respectul și iubirea pentru animale, însă comparația dintre suferința evreilor și cea a câinilor nu își are locul.

Din păcate comparația în speță are, în fapt, un efect invers decât cel dorit de Asociația Cuțu-Cuțu. Nu se poate genera ideea că evreii au meritat dramele prin care au trecut.

6.4. În temeiul celor mai sus, Colegiul director constată că s-au îndeplinit condițiile prevederilor art. 2 alin. (1) coroborat cu art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20. alin.(2), din O.G.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, cu unanimitate,

COLEGIUL DIRECTOR



1. Aspectele sesizate intră sub incidența prevederilor art. 2 alin.1 și art. 15 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;

2. Sancționarea reclamatului cu amendă contravențională în valoare de 1000 lei, potrivit art.2 alin.11 și art. 26 alin.1 din O.G. Nr. 137/2000 coroborat cu art. 8 din O.G. nr.2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare;

3. O copie a hotărârii se va transmite părților

VI. Modalitatea de plată a amenzii

6.1. Amenda contravențională se va plăti la Direcția Generală de Finanțe Publice a orașului ~~Timișoara~~ **BUCUREȘTI.**

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință /

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI Theodora – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

STANCIU CLAUDIA – Membru

VASILE ALEXANDRU – Membru

Data redactării 27.07.2012

**Redactat și motivat de Asztalos Csaba Ferenc
Angelica Paraschiv**

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal de 15 zile, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

